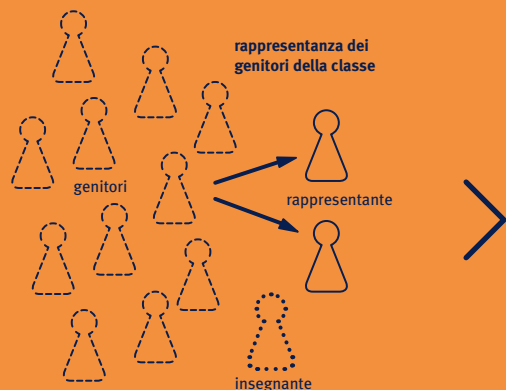


Cari genitori,

la scuola é un luogo in cui viene praticata e insegnata la democrazia. Tutti noi, partecipando all'educazione e alla formazione dei nostri figli, stabiliamo insieme la pedagogia della vita scolastica giornaliera. Anche voi genitori potete contribuire.

Rappresentanza dei genitori della classe (Klassenpflegschaft)

All'inizio di ogni anno scolastico, tutti i genitori eleggono tra di loro un / una rappresentante e un suo sostituto.



A parte l'elezione del rappresentante dei genitori, é consigliabile anche la formazione di un gruppo di altri genitori come interlocutori, a cui possano rivolgersi la maggior parte di essi.

L'insegnante della classe, durante le riunioni dà informazioni e fa da consulente per i seguenti temi:

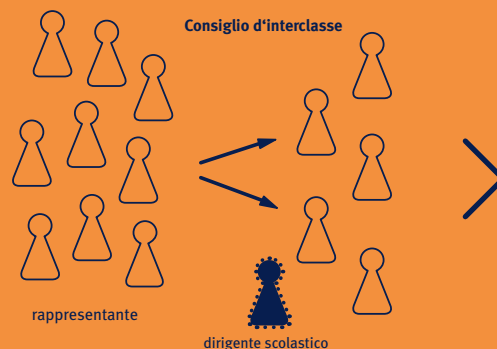
- proposte sull'introduzione di materiale didattico
- valutazioni sul rendimento scolastico
- compiti per casa
- manifestazioni e gite scolastiche
- domande sull'educazione

I rappresentanti dei genitori eletti, comunicano i desideri e le proposte dei genitori al consiglio d'interclasse.

Nelle pagine seguenti vi faremo una breve panoramica sulle possibilità di una collaborazione dei genitori nella scuola elementare qui da noi nello stato della Renania Vestfalia.

Consiglio d'interclasse (Schulpflegschaft)

La riunione di tutti i rappresentanti dei genitori della classe eletti, viene chiamata consiglio d'interclasse. Anche in questa sessione si elegge un rappresentante e un sostituto.



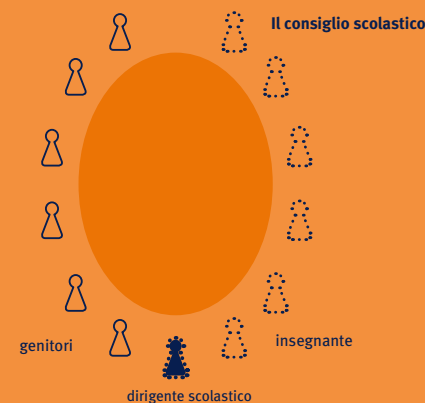
Il consiglio d'interclasse é una sede adeguata per discutere e parlare dei vari interessi e delle opinioni dei genitori e deliberarli. La direzione scolastica può partecipare alle riunioni per informare o per dare consulenza.

Dalla direzione scolastica possono venire presentate e valutate, nel consiglio d'interclasse, le decisioni da prendere successivamente nel consiglio scolastico. Le decisioni prese dal consiglio d'interclasse possono essere presentate come propria petizione al consiglio scolastico.

A secondo del numero totale di alunni di una scuola, il consiglio d'interclasse elegge una quantità maggiore o minore di rappresentanti che partecipano al consiglio scolastico.

Il consiglio scolastico (Schulkonferenz)

Il consiglio scolastico é l'organo collaborativo più alto della scuola elementare. È formato dai rappresentanti dei genitori e degli insegnanti. I rappresentanti dei genitori vengono eletti dal consiglio d'interclasse mentre quelli degli insegnanti dal collegio docenti.



Nel consiglio scolastico possono essere prese decisioni ed essere effettuati cambiamenti di grande importanza e ripercussione per la scuola.

Il / la dirigente scolastico / a presiede il consiglio. Lui / lei non ha diritto al voto. Solo in caso di parità di voto la sua opinione viene considerata determinante per la decisione.

Sul retro di questa pagina trovate una scelta tra i possibili temi e compiti del consiglio scolastico sanciti dall'articolo 65 della legislazione scolastica della Renania Vestfalia (NRW).

Come rappresentante dei genitori eletto per il consiglio d'interclasse partecipate alle decisioni per:

- il programma scolastico.
- la stipulazione di accordi di collaborazione tra la scuola e altri enti.
- l'organizzazione e la creazione di offerte e attività per il doposcuola e il tempo pieno.
- la quantità e l'assegnamento dei compiti per casa.
- il decreto o il cambiamento del regolamento scolastico.
- i criteri nell'affrontare problemi generali sulle modalità di educazione nonché sullo svolgimento degli accordi formativi ed educativi.
- l'introduzione e l'acquisto di nuovi apparecchi e materiali didattici.
- le decisioni sul bilancio scolastico.
- la scelta dei giorni festivi variabili (ponti).
- i criteri e l'entità delle informazioni sulla consulenza scolastica per i genitori.

Inoltre per i rappresentanti dei genitori eletti nel consiglio d'interclasse esistono ancora molte altre decisioni a cui poter partecipare.

Le modalità con cui potete partecipare alla vita scolastica giornaliera dei vostri figli e in che misura potete contribuire ai contenuti e allo svolgimento delle lezioni, sono regolamentati dalla legislazione scolastica dello stato federale della Renania Vestfalia.

Parlate con l'insegnante di classe dei vostri figli. una collaborazione piena di fiducia e un dialogo aperto e rispettoso contribuiscono con successo ad una partecipazione positiva nella scuola.

Ulteriori informazioni potete trovarle nell'opuscolo informativo della Renania Vestfalia che potete ordinare o trovare su internet sul seguente sito:

<https://broschueren.nordrheinwestfalendirekt.de>

parola chiave per la ricerca:
Elternmitwirkung in der Schule

Ufficio per l'emigrazione

Centro comunale per l'integrazione
Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.ki-bielefeld.de

Ufficio Scuola

Bildungsbüro Bielefeld
Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.bielefeld.de

Schulamt für die Stadt Bielefeld

Untere staatliche Schulaufsichtsbehörde
Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.bezreg-detmold.nrw.de

Stadtelternrat Bielefeld

Vilsendorfer Str. 162a, 33739 Bielefeld
www.stadtelternrat-bielefeld.de

Impressum

Herausgeber:
Stadt Bielefeld – Amt für Integration

Verantwortlich für den Inhalt:
Karl-Heinz Voßhans

Bielefeld

La collaborazione dei genitori nella scuola



Amt für Integration



Kommunales
Integrationszentrum
Bielefeld